

Con le seguenti informazioni Le forniamo una panoramica sul trattamento dei Suoi dati personali tramite la nostra soluzione di pagamento, i dispositivi collegati, le funzioni, i contenuti e i servizi esterni, di seguito insieme indicati come "soluzione di pagamento", sulle rivendicazioni e i diritti a Lei derivanti sulla protezione dei dati ai sensi del Regolamento generale dell'UE sulla protezione dei dati (GDPR).

### Responsabile per il trattamento dei dati è:

hobex AG Datenschutz  
Josef-Brandstätter-Straße 2b 5020 Salisburgo  
Telefono: +43 662 2255 - 0  
e-mail: datenschutz@hobex.at

Nel caso di attività centrali di trattamento dei dati personali, le società affiliate di hobex AG (hobex GmbH e hobex s.r.l.) agiscono in qualità di contitolari del trattamento ai sensi dell'art. 26 GDPR.

### 1. Categorie di persone interessate

Visitatori e utenti delle nostre soluzioni di pagamento, di seguito denominati „utenti“.

### 2. Tipologie di dati trattati

Dati messi a disposizione dell'utente oppure dati inseriti

- Dati dell'utente (ad es. nome, indirizzo)
- Dati di contatto (ad es. e-mail, numero di telefono)
- Dati di pagamento (ad es. IBAN, numero di carta, numeri di riferimento, importo)

Dati trasmessi tramite l'utente:

- metadati/dati di comunicazione (ad es. informazioni sui dispositivi, indirizzi IP)
- Dati di utilizzo del sito web (ad es. dati di log, tracking, cookies)

Il tipo di dati trattati dipende dalla soluzione di pagamento scelta: POS o eCommerce.

### 3. Per quali scopi e su quali basi giuridiche vengono trattati i dati?

Trattiamo i dati personali conformemente alle norme sulla protezione dei dati. Lo scopo del trattamento dei dati è principalmente quello di elaborare pagamenti senza contanti.

#### a. Con consenso dell'utente (implicito) (art. 6 par. 1 a GDPR)

A causa dell'utilizzo di un mezzo di pagamento senza contanti (Mastercard, carta di credito, mezzo di pagamento alternativo, ELV), l'utente acconsente implicitamente al trattamento dei dati per l'elaborazione e l'esecuzione del pagamento.

#### b. Per l'adempimento degli obblighi contrattuali (art. 6 par. 1 b GDPR):

Svolgimento del pagamento inclusi i servizi quali la verifica del rischio per una compagnia convenzionata.

#### c. Per l'adempimento delle obbligazioni legali (art. 6 par. 1 c GDPR):

Attuazione delle misure di sicurezza di accompagnamento allo svolgimento del pagamento e compensazione di credito sulla base della legge austriaca sui servizi di pagamento 2018, della legge sul riciclaggio di denaro sui mercati finanziari, della legge bancaria austriaca e del codice civile austriaco.

hobex AG, in qualità di istituto di pagamento, è obbligata dalla FM-GwG (art. 21), nell'ambito dei suoi doveri di diligenza a prevenire il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, a fornire le ricevute delle transazioni e le registrazioni necessarie per la determinazione delle

transazioni. La legge sul riciclaggio di denaro sui mercati finanziari (FM-GwG) riconosce all'istituto di pagamento l'autorizzazione legale ai sensi della legge sulla protezione dei dati, all'utilizzo dei citati dati nell'ambito dell'esercizio degli obblighi di diligenza per

contrastare il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, ai quali l'istituto è tenuto per legge e che servono l'interesse pubblico. Il trattamento dei dati nell'ambito dei descritti obblighi di diligenza si basa su un obbligo legale dell'istituto di pagamento.

Un'opposizione dell'interessato rispetto a questi trattamenti dei dati non può dunque essere presa in considerazione dall'istituto di pagamento.

#### **d. Nell'ambito dell'interesse legittimo (bilanciamento degli interessi) (art. 6 par. 1 f GDPR):**

Elaborazione e fatturazione delle transazioni di pagamento in conformità con le normative delle organizzazioni delle carte di credito; miglioramento delle soluzioni di pagamento attraverso la valutazione del comportamento degli utenti; misure per prevenire e combattere le frodi (ad es. monitoraggio delle transazioni) e nell'ambito di procedimenti giudiziari (ad es. recupero crediti).

#### **4. Chi riceve i dati?**

All'interno di hobex AG ricevono i Suoi dati gli uffici o i collaboratori che ne necessitano per l'adempimento degli obblighi contrattuali, di legge e di sorveglianza nonché per interessi legittimi.

Inoltre, i responsabili del trattamento degli ordini da noi incaricati (ad es. fornitori di servizi IT e di back-office, fornitori di servizi di pagamento) riceveranno i Suoi dati nella misura in cui questi dati siano necessari per l'adempimento dei rispettivi servizi nella misura in cui siano necessari per l'adempimento dei rispettivi servizi. Tutti i responsabili del trattamento dei dati sono obbligati contrattualmente a trattare i Suoi dati in modo riservato e solo nell'ambito della prestazione del servizio. Se i responsabili del trattamento operano al di fuori dell'UE, esistono clausole contrattuali standard adeguate o una decisione di adeguatezza. La sicurezza dei Suoi dati è importante per tutti i nostri responsabili del trattamento e utilizzano misure di sicurezza tecniche e organizzative che seguono gli attuali standard del settore, come il Payment Card Industry Security Standard Council (PCI) o l'International Organization for Standardization (ISO) e sono monitorati da hobex AG.

Se ha dato il Suo consenso o se ha un interesse legittimo (ad es. nell'ambito di un'azione legale), le agenzie di credito e i registri dei debitori (ad es. CRIF GmbH, SCHUFA Holding AG, KSV 1870 Holding AG) possono essere destinatari dei Suoi dati personali.

In presenza di obblighi legali o di sorveglianza, gli uffici pubblici e le istituzioni (ad es. le autorità europee di vigilanza sulle banche, la Banca Centrale Europea, l'autorità di vigilanza sul mercato austriaca, le autorità finanziarie, le autorità giudiziarie) possono essere destinatari dei dati personali dell'utente.

Altri destinatari sono i fornitori di servizi di pagamento, soprattutto le organizzazioni di carte di credito (ad es. Visa, Mastercard, Diners, American Express) o soluzioni di pagamento (ad es. Bluecode, GooglePay, Alipay, PayPal, ApplePay). Lo stesso vale per i fornitori di servizi di e-commerce (fornitori di soluzioni di pagamento nel commercio online): sono tutti titolari del trattamento in base alla protezione dei dati. In qualità di utenti di queste forme di pagamento, hanno già un accordo con questi fornitori. Ulteriori informazioni sullo scopo e sull'entità della raccolta dei dati e del loro trattamento da parte di tali terze parti sono riportate nelle rispettive dichiarazioni sulla protezione dei dati dei provider. Potrà trovarvi anche ulteriori informazioni sui Suoi diritti in merito e sulle possibilità di impostazione per proteggere la Sua privacy.

#### **5. Soluzioni di pagamento online: Integrazione di tecnologie di terzi**

Le nostre soluzioni di pagamento online integrano servizi pubblici e librerie di terze parti, come jQuery in particolare. jQuery viene utilizzato localmente per aumentare la velocità di caricamento delle offerte online ed è quindi nell'interesse legittimo.

#### **6. Ha luogo una trasmissione di dati in Paesi esterni all'UE (i cd. stati terzi)?**

Una trasmissione di dati in stati terzi ha luogo se:

- è necessaria per l'espletamento del Suo incarico (ad es. dati delle carte nel traffico dei pagamenti sede di circuiti di carte di credito in Giappone, Cina, Stati Uniti) e, nel corso del trattamento, fornitori di servizi di Paesi terzi.
- è prescritta legalmente (ad es. obblighi di dichiarazioni fiscali) oppure
- Se ci ha dato il Suo consenso.

Per l'esecuzione dei servizi di pagamento, hobex può avvalersi anche di altri fornitori di servizi (ad es. fornitori di servizi di tracciamento; sistema di monitoraggio dei rischi, prestatori di servizi di compensazione e regolamento) situati al di fuori dell'UE. Lo scopo della trasmissione dei dati è l'elaborazione del traffico dei pagamenti, la gestione del rischio; Fornitura di IT aziendale; soluzioni di cibersecurity).

Al fine di garantire un livello adeguato di protezione dei dati nei Paesi terzi, esiste una decisione di adeguatezza da parte della Commissione UE o garanzie adeguate e idonee sotto forma di clausole contrattuali standard dell'UE e la stipula di ulteriori accordi sulla protezione dei dati tra hobex e il fornitore di servizi, oppure esiste un'eccezione legale (art. 49 GDPR) che giustifica il trasferimento dei dati anche senza l'esistenza di una decisione di adeguatezza o di un'adeguata protezione dei idonee Garanzie.

## **7. Per quanto tempo verranno conservati i Suoi dati?**

Conserviamo i Suoi dati personali, se obbligatorio, secondo gli obblighi di conservazione e di documentazione previsti per legge, derivanti, tra gli altri, dal codice delle società austriache (art. 212 UGB: 7 anni), dal codice tributario federale (art. 132 BAO: 7 anni), dalla legge sui servizi di pagamento (art. 24 ZaDiG: almeno 5 anni), dalla legge sul riciclaggio di denaro sul mercato finanziario (art. 21 FM-GwG: 10 anni dopo la cessazione del rapporto commerciale con la compagnia convenzionata).

Ciò significa che i Suoi dati saranno conservati per un massimo di 10 anni dopo la fine del rapporto commerciale con la rispettiva compagnia convenzionata.

Nei casi in cui le prove sono conservate (ad es. in caso di recupero crediti, frode o riciclaggio di denaro), il periodo di conservazione è fino alla definizione della controversia legale o i termini di prescrizione legali applicabili, che possono arrivare fino a 30 anni, ad esempio secondo il Codice civile generale (ABGB) in alcuni casi (ad es. titoli esecutivi).

## **8. È obbligato a mettere a disposizione i dati?**

Nell'ambito dello svolgimento del contratto sono da mettere a disposizione quei dati che sono necessari per l'apertura e lo svolgimento della relazione d'affari. Se i dati non vengono messi a disposizione il contratto non può essere concluso/ lo svolgimento del pagamento non può avvenire.

## **9. Esiste un processo decisionale automatizzato, incl. la profilazione?**

Non utilizziamo alcun processo decisionale automatizzato ai sensi dell'art.22 del GDPR che induca a prendere una decisione in merito alla motivazione o allo svolgimento di una relazione d'affari, che abbia effetti giuridici o che agisca in modo analogo sulla persona interessata.

## **10. Quali diritti Le spettano sulla protezione dei dati?**

In qualità di persona interessata, secondo la legge sulla privacy, Lei ha un diritto alle informazioni, alla rettifica, alla cancellazione o alla limitazione del trattamento dei dati conservati, un diritto al ricorso contro il trattamento e la trasmissibilità dei dati secondo i presupposti della legge sulla privacy.

Le persone interessate possono esercitare tutti i propri diritti tramite una e-mail all'indirizzo [datenschutz@hobex.at](mailto:datenschutz@hobex.at) oppure per mezzo di una comunicazione per posta. Esse devono identificarsi e contribuire all'identificazione affinché possa essere accertato che anche la risposta possa essere effettivamente indirizzata alla persona interessata.

Ha inoltre un diritto al ricorso presso l'autorità austriaca sulla protezione dei dati nella sua qualità di autorità di vigilanza, se ritiene che il trattamento dei Suoi dati personali non avvenga in modo conforme alla legge ([www.dsb.gv.at](http://www.dsb.gv.at)). Autorità austriaca per la protezione dei dati; Barichgasse 40-42; 1030 Vienna; Telefono: +43 1 52 152-0; e-mail: [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at).

Ultimo aggiornamento: 7 maggio 2024